



**Pour le bien-être
des enfants.**



Mentions légales

Photos: Gabriela Acklin, Valérie Jaquet, Kinderspital Zürich;
René Meierhofer (côté opposé)

Mise en page: Susanne Staubli, Kinderspital Zürich

Texte: Conseil d'administration, Kinder-Reha Schweiz, Kinderspital
Zürich

©2014 Kinderspital Zürich



La clinique de réadaptation des enfants ultra spécialisé



La clinique de réadaptation d'Affoltern am Albis fait partie du Kinderspital Zürich – Eleonorenstiftung. Nous traitons et accompagnons des enfants et des adolescents qui souffrent des conséquences de maladies congénitales ou acquises ou de blessures.

L'objectif de la clinique de réadaptation consiste à aider les enfants et adolescents concernés à retrouver un maximum d'autonomie et ainsi d'améliorer la qualité de vie de toute la famille. Les enfants et adolescents vivent dans des groupes qui recréent le cocon familial et qui sont adaptés à leurs capacités

et à leurs besoins. Ils suivent des cours en petits groupes à l'école de l'hôpital et reçoivent une thérapie personnalisée. La rééducation pédiatrique s'effectue en collaboration avec des spécialistes dans les domaines de la médecine, des soins, de la thérapie, de la psychologie, de la pédagogie curative et de la pédagogie. Les parents jouent un rôle essentiel dans le cadre du processus de traitement et d'accompagnement: c'est pourquoi l'équipe chargée de la rééducation travaille en étroite collaboration avec eux.



Un accompagnement médical de qualité

Les médecins coordonnent le séjour de rééducation des patients. Ils réalisent des examens médicaux, mettent en place des traitements et prescrivent des mesures thérapeutiques personnalisées. Si besoin, ils collaborent avec des spécialistes du Kinderspital Zürich, qui effectuent également des visites régulières. Cette collaboration assure un traitement et un accompagnement complet et pluridisciplinaire.

La clinique de réadaptation comporte également une policlinique ainsi qu'un centre de thérapie ambulatoire. Le centre peut également faire appel aux services et au personnel spécialisé du Kinderspital Zürich si nécessaire.

Plus que des soins

Les spécialistes disposant d'une formation en soins hospitaliers et en rééducation soignent et accompagnent les enfants et adolescents qui suivent un traitement stationnaire jour et nuit. Les infirmiers sont les premiers interlocuteurs des patients et des familles. L'objectif des soins consiste à leur redonner un maximum d'autonomie dans tous les aspects pratiques de la vie ainsi qu'à apporter un sentiment de bien-être. Les soins personnalisés impliquent un soutien pour exécuter les activités quotidiennes, un accompagnement plein d'empathie afin de traverser les bouleversements de la vie et de préparer la réintégration sociale après la rééducation. Le personnel infirmier aide l'équipe interdisciplinaire chargée de la rééducation à trouver les diagnostics et les thérapies et les met en place au quotidien.



Notre panel varié de thérapies

Les thérapies doivent permettre aux enfants et aux adolescents d'acquérir un maximum d'autonomie au quotidien. À cette fin, elles se focalisent sur le niveau de développement et les ressources des patients.

Physiothérapie

Les principaux objectifs de la physiothérapie consistent à acquérir (à nouveau) des mouvements et à faire des activités que l'on pourra réaliser au quotidien. Outre l'entraînement axé sur des tâches spécifiques et les concepts thérapeutiques traditionnels (par ex. le NDT de Bobath), nous utilisons également

d'autres méthodes de traitement comme l'entraînement à la marche assisté par un robot dans un environnement virtuel avec Lokomat®, l'hydrothérapie, la thérapie par les chevaux ou l'escalade thérapeutique, le tout sous forme de jeu. Cette thérapie est complétée par des moyens appropriés.



Thérapie par le sport

Encourager le plaisir de bouger et améliorer la force et l'endurance: voilà les objectifs de la thérapie par le sport. Nous proposons une thérapie d'entraînement personnalisée ainsi que diverses équipes de natation, de vélo ou de sport en fauteuil roulant. Le mouvement en groupe favorise en outre l'interaction psycho-sociale entre les enfants et les adolescents.

Orthophonie

Langue, parole, voix et déglutition; la mission de l'orthophonie proposée au clinique de réadaptation consiste à diagnostiquer et à traiter les troubles dans ces domaines de compétence. Le programme de la thérapie comprend également les traitements des paralysies du visage et de la bouche. Chez les enfants qui ne maîtrisent pas la langue orale ou de manière insuffisante, nous proposons la communication assistée à l'aide d'ordinateurs ou de pictogrammes.





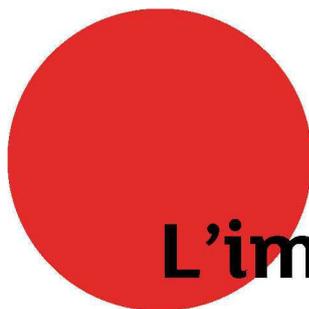
Ergothérapie

En ergothérapie, les patients font des expériences qui les aident à acquérir de nouveau ou de réapprendre certaines compétences dans le cadre de jeux et de situations du quotidien. L'éventail est large: ils apprennent par exemple la planification précise avant de faire les courses, s'entraînent au contact de chiens de thérapie ou de la robotique à utiliser les deux mains et acquièrent des compétences sociales lors des thérapies de groupe. Afin de les aider de manière individuelle, ils ont accès à des moyens appropriés comme des attelles ou des fauteuils roulants.

Thérapie ambulatoire

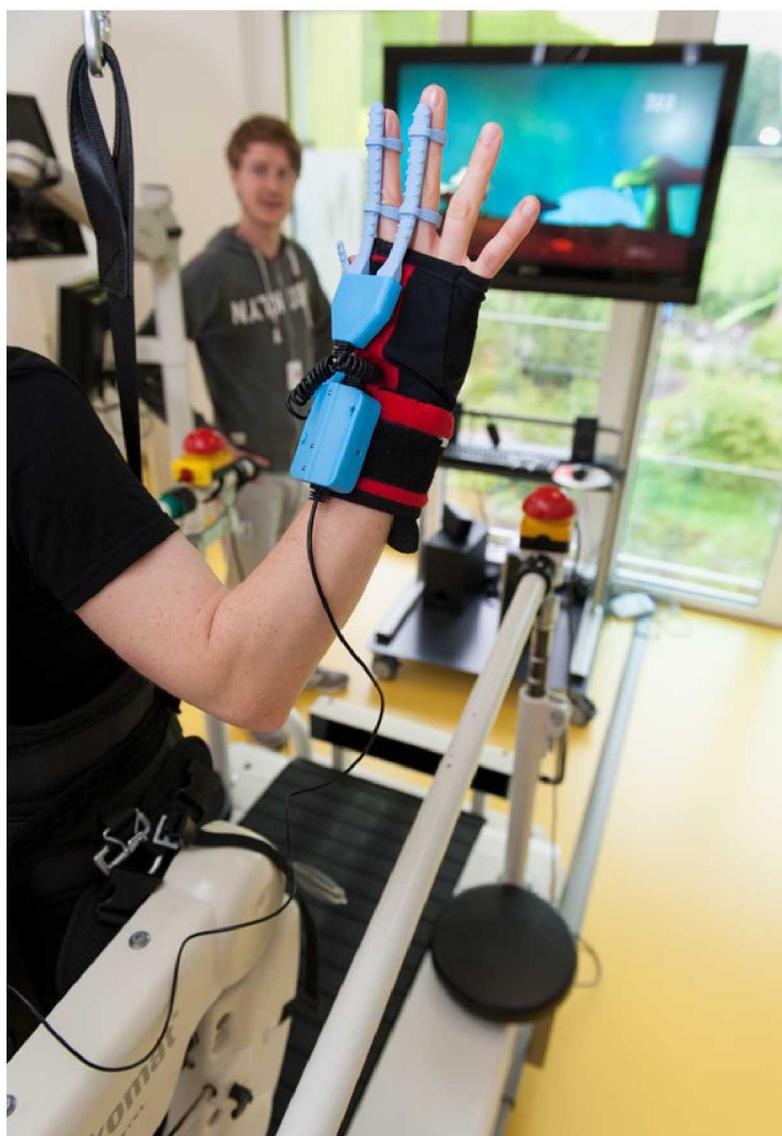
Ici, les enfants et les adolescents bénéficient d'un accompagnement ambulatoire. L'offre comporte de l'ergothérapie, de la physiothérapie ainsi qu'un service médical. Les enfants et adolescents viennent des environs et suivent un traitement ambulatoire partiel ou complet au lieu d'un séjour à l'hôpital.





L'impact de la recherche

Grâce aux projets de recherche novateurs du «Pediatric Rehab Research Group» de la clinique, groupe spécialisé dans la «kinésithérapie assistée par la robotique et l'ordinateur», nos programmes de rééducation progressent continuellement. De plus, le groupe de recherche encourage et soutient la saisie standardisée de la documentation des patients à l'aide de l'utilisation et l'optimisation régulière des données concernant les progrès des enfants.





Autour de la rééducation

École

Si le retour sur le lieu de travail est au premier plan lors de la rééducation des adultes, l'objectif de la rééducation des enfants et des adolescents consiste à les réintégrer le mieux possible dans le système scolaire. L'école fait donc partie intégrante de notre concept thérapeutique. Des spécialistes sont responsables de l'enseignement de tous les patients, de la petite enfance à la fin de la scolarité obligatoire. Les cours sont adaptés aux capacités d'apprentissage des enfants et adolescents.

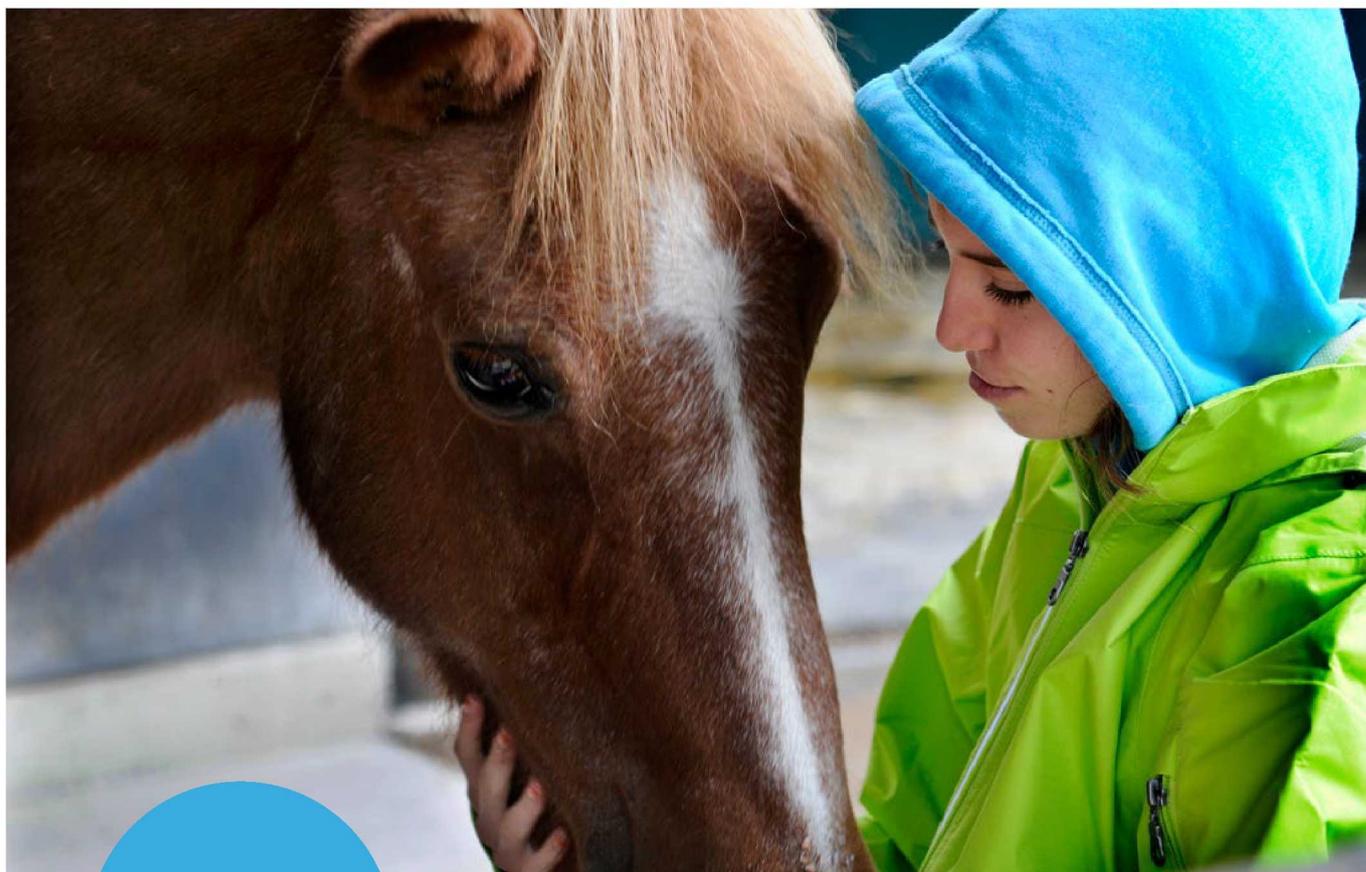
Service psychologique

Les deux branches, la psychologie et la neuropsychologie, jouent un rôle actif dans le cadre du diagnostic, de la thérapie et de l'assistance. La psychologie se charge de l'accompagnement des patients suivis en orthopédie et atteints de handicaps physiques qui ne souffrent pas de sérieux troubles cérébraux, tandis que la neuropsychologie se charge de l'accompagnement de tous les patients qui souffrent de lésions cérébrales acquises dans le cadre de la rééducation neurologique. Dès le séjour à l'hôpital, nous cherchons des solutions pour la période suivant la rééducation, comme une solution adéquate pour réintégrer le système scolaire ou une thérapie ambulatoire.

Consultation sociale

Elle a pour but d'apporter soutien et conseils en ce qui concerne les interrogations sur l'assurance sociale, les questions juridiques, pendant les situations de crises au sein de la famille. Elle offre également son soutien pour gérer les maladies et les handicaps graves ou chroniques. La consultation est gratuite et est à la disposition de tous les parents dont les enfants suivent un traitement stationnaire à la clinique de réadaptation.





Aidez-nous à les aider

Grâce à votre don, vous garantissez les meilleurs traitements et soins médicaux possibles à nos patients. Vous leur permettez en outre d'obtenir un accompagnement et un soutien psychologique complet qui les aideront à réintégrer la vie active. Vous soutenez également la recherche avec pour objectif de venir en aide à nos enfants malades.

Dans le même temps, votre don nous donne la possibilité d'égayer le quotidien des enfants grâce à des événements, grands ou petits. Notre aire de jeux a besoin d'entretien et nos animaux sont suivis par des professionnels.

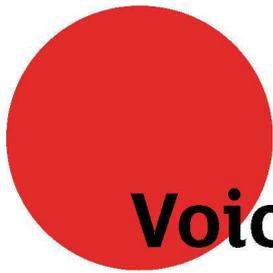
Voici les différentes manières de soutenir la clinique de réadaptation :

- un don pour une occasion joyeuse, d'une fête d'entreprise, d'un anniversaire
- la recette d'une collecte
- un don en mémoire d'un être cher
- une succession
- à la place de cadeaux d'entreprise
- tout simplement parce que vous souhaitez nous soutenir dans notre mission

Nous nous ferons un plaisir de vous donner personnellement des informations sur nos projets et sur les opportunités où votre don serait le plus utile.

Nous accueillerons votre engagement avec joie !

Compte pour les dons 87-744900-1
Kinder-Reha Schweiz
Kinderspital Zürich - Eleonorenstiftung



Voici comment nous trouver

En transports en commun

depuis la gare de Zurich ou en train:

Avec les S-Bahn S9 ou S15 jusqu'à Bahnhof Affoltern am Albis, d'ici prendre la ligne de bus 225 jusqu'à l'arrêt Lilienberg

En voiture:

Autoroute A4 direction Knonaueramt, sortie Affoltern am Albis, direction Spital/Kinderspital Mühlebergstrasse, direction Spital/Kinderspital Places de parking gratuites directement devant le centre

